

Biatorbágyi **KÖRKÉP**

VIII. ÉVFOLYAM 7. SZÁM
2018. szeptember



Expozíciók

Fotóművészek éves találkozója Biatorbágyon

Alistáli vizit

Programok a Kárpát-medencei összefogás jegyében

Lendületben

A fiatalok „naprakészek” voltak



AUTÓSZERELŐT és BETANÍTOTT MUNKAERŐT

keresünk pátyi autógumi-, kerékpár- és sízservizünkbe.





Versenyképes munkabér, hosszú távú munkalehetőség, segítőkész munkatársak, barátságos légkör.

Hasonló munkakörben szerzett tapasztalat előnyt jelent.

Érdeklődni, jelentkezni a **20/491-7199**-es telefonszámon, illetve a **merklbt@t-online.hu** e-mail- címen lehet.



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet

Tel.: 06 23 200 028, 06 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

Dr. Ágh-Bíró Zoltán
SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS



Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással

- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.
Telefon: 30/347-1952
www.biadent.hu

...csak a „hitnek pajzsa” fogja megtartani...

Tarjáni István polgármester augusztus 20-án, Szent István ünnepén elmondott beszédének részletei

Szent István király fiához, Imre herceghez intézett intelmei közül az elsőben, a hitről szólóban olvashatjuk a következőket:

„Akik ugyanis hamisat hisznek, vagy a hitet jó cselekedetekkel teljessé nem teszik, fel nem ékesítik, minthogy a hit tettek híján meghal, sem itt nem uralkodnak tisztességgel, sem az örök uradalomban vagy koronában nem lesz részük. Ám ha a hit pajzsát tartod, rajtad az üdvösség sisakja is. Mert e lelki fegyverekben szabályszerűen harcolhatsz láthatatlan és látható ellenségeid ellen. Hiszen az apostol ezt mondja: »Csak az nyeri el a bábérkoszorút, aki szabályszerűen küzd.« [Lásd 2Tim 2,5]

[...] Szent István királyunk alapította országunkat ez a tettekre váltott hit tartotta meg napjainkig, és csak a „hitnek pajzsa” fogja megtartani mindaddig, míg az általa kijelölt útról le nem térünk. Sajnos az elmúlt évszázadokban többször is előfordult, hogy tévúton jártunk, és közel kerültünk országunk vesztéhez. Száz évvel ezelőtt ért véget az első világháború, amelynek katasztrofális következményei máig hatnak. Alig két évtizeddel később ismét tévúton jártunk, 1944. március 19-én újra elveszítettük szuverenitásunkat majd ötven évre. 1990-ben a helyes útra való visszatérésre, a keresztény és nemzeti alapokon nyugvó, szuverén Magyarország visszaállítására kaptunk lehetőséget a bolsevik rendszer összeomlásával.

Két évtized útkeresés, Trianonnal felérő gazdasági veszteség és tettekre váltott hit kellett ahhoz, hogy 2010-ben a választók több mint kétharmada felismerje a helyes irányt, és visszataláljunk a Szent István királyunk által kijelölt útra, amelyen kívül ezer éve sem volt és ma sincs más lehetőség megmaradásunkra itt, a Kárpát-medencében. Az ezer év előtti keresztény hitre és erkölcsökre alapított szuverén Magyarország megalkotása ma is példát mutat mindannyiunk számára. Az önállóságunkat lassan visszanyerjük, a politika után most már a gazdaság területén is. [...]

2010 óta ebben az évben már harmadszor volt lehetőségünk arra, hogy véleményt nyilvánítsunk arról: jó úton járnak-e vezetőink. Az eredményt mindannyian ismerjük, harmadszor is kétharmados felhatalmazást kapott országunknak a keresztény és nemzeti, szuverén államiságunkat helyreállító és azt őrző vezetése. [...]

A kisebbségvédelmi kezdeményezés – ahogyan külföldön hívják: *Minority Safepack* – hamarosan megkezdődő uniós tárgyalása kiváló lehetőséget kínál az ellenzék részére, hogy bebizonyítsa, tizenötmillió magyarért, a magyar nemzet egészéért érez felelősséget. Nem kis eredmény, hogy a szükséges feltételeket bőven túlteljesítve – hét uniós országból egymillió aláírás kellett a napirendre vételhez – tizenegy uniós ország 1,3 millió polgára írta alá a nyilatkozatot, amelyből kilencszáz ezer a Kárpát-medencéből érkezett. [...]

A 2018-as esztendő a Nemzetpolitikai Államtitkárság Mátyás király emlékévének nyilvánította, aki 575 éve született, és akit 560 éve, tizennégy évesen Magyarország királyává választották. Mátyás volt az utolsó olyan uralkodónk, aki nemcsak meg tudta őrizni Magyarország önállóságát, hanem erősítette is azt. 1490-ben, halálát követően



Tartalomjegyzék

HÍD	3-4
...csak a „hitnek pajzsa” fogja megtartani... Nem kispályás kitüntetett Előzzük meg a bajt!	
ÜZENŐFÜZET	5
Balatoni élmények Egy hajóban eveztünk	
MIÉNK ITT A TÉR	6-7
A kert Földanya havában, szeptemberben Értékelt viadukt Biatorbágyi karképek – Múlt és jelen Az idén korábban kezdődött a szüret az Űrge-hegyen	
A HÓNAP FOTÓJA	8
MOZAIK	10-16
Ünnepelt a város Alistáli vizit a Kárpát-medencei összefogás jegyében Film készült a 90 éve született Juhász Ferencről Expozíciók 60 év krónikája, könyvtártörténet II. „Adok én jó szívvel, hogyne adnék...” Városunkat képviseltük! Közösségben kapcsolódni Nyári kalandok Vissza a suliba!	
PEZSGŐ	18-21
Lendületben Bakon és nyeregben	
SPORTPERCEK	22-23
Fiatalon – a juniorok között Kezdőrugás Legyél te is Fűrge Űrge! Esélyeink az NB I/B-s bajnokságban	
OLVASÓSAROK	24
Könyvajánló Keresztjérvény	
HÍREK	25
Fórum a vízről Segítsünk! Támogatott rezsielcsúszás Hogyan közlekedjünk? Állásajánlat I. Állásajánlat II. Legyél határvadász! Megújult honlap Könyvbemutató Sörfeszítvél Füstölők, kíméljétek!	

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. BiatorbágyVáros Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetészervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vht.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

anarchiába süllyedt az ország – történelmünk során nem először és sajnos nem utoljára –, majd következett 1514, 1526 és még jó néhány vérzivataros évszázad, és legközelebb 1921. november 6-án, a Habsburg-ház negyedik trónfosztásával váltunk, ha megcsonkolva és alig két évtizedre is, de újra szuverén országgá. [...]

Szent István királyunk több mint ezer éve a magyar állami-ság jelképe. A hely, a Kárpát-medence a magyarság otthona, és

mindaddig az is marad, míg hitünket tettekre váltjuk, és nem fedjük nekünk is szóló intelmét: „Akik ugyanis hamisat hisznek, vagy a hitet jó cselekedetekkel teljessé nem teszik, fel nem ékesítik, minthogy a hit tettek híján meghal, sem itt nem uralkodnak tisztességgel, sem az örök uradalomban vagy koronában nem lesz részük.”

Úgy legyen!

Nem kispályás kitüntetett

A Szent István-napi ünnepség keretében, augusztus 20-án került sor a Fedák József testnevelési és sportdíj átadására, amelyet Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete 2018-ban Baranyai Ferencnek ítél. A kitüntetettet Tarjáni István polgármester szólította színpadra, s adta át számára az elismeréssel járó oklevelet.

Baranyai Ferenc 1972-től kezdett el futballozni a Viadukt Sportegyesületben, előbb az ifjúsági, majd tizenhét évesen már a felnőttcsapat tagjaként. 1984-ig szinte minden bajnoki mérkőzésen szerepelt. Ígéretes pályafutásnak egy súlyos bokasérülés vetett véget. Mindezek ellenére a foci, a játék szeretete mindig a pálya közelében tartotta. 1990-től ő képviselte a biatorbágyi felnőttlabdarúgás érdekeit a

járási és a megyei labdarúgó-szövetségekben, ezzel párhuzamosan a serdülő korosztályú, majd 1995-től az ifjúsági csapat labdarúgóinak edzője lett, akikkel 1996-ban és 2005-ben bajnokságot nyert. 2010-ig dolgozott az utánpótlásképzésben.

A kilencvenes évek elején egyik kezdeményezője volt az öregfiúk bajnoksága elindításának a Fejér Megyei Labdarúgó Szövetségnél. Az öregfiúkkal néhány évre még visszatért a pályára, majd átvette a csapat edzői és ügyintézői feladatait. 1997-től közel tíz éven át a Viadukt SE vezetőségi tagja volt és hosszú évekig a labdarúgó-szakosztály vezetője. 1995-től a csapatok, majd 2016-tól az iharosi sporttelep gondnoki teendőit is ellátja.

Az elmúlt négy évtizedben végzett lelkiismeretes és megbízható munkája



nagyban hozzájárult mind a hazai, mind az idegenbeli mérkőzések kifogástalan előkészítéséhez és lebonyolításához, az egyesületi élet működtetéséhez, a helyi sportélet fenntartásához. Példaértékű tevékenysége méltó az elismerésre.

BiKö

Előzzük meg a bajt!

Újra egészségnap Biatorbágyon



Ismert: 2017 nyarától a Biatorbágy Város Egészségügyi Ellátó Nonprofit Kft. üzemelteti az egészségügyi központot a cég ügyvezetőjének, dr. Egervári Ágnesnek az irányítása alatt. Az ellátás folyamatos, számos új eszközt szereztek be, az elérhető szakrendelések körét folyamatosan bővítik, több magánrendelés is igénybe vehető, és előreláthatólag egy éven belül a röntgen is megkezdheti működését.

Azonnali, sürgős ellátásra a sürgősségi ambuláns ügyeleti mentőrendszer áll rendelkezésre.

A városnak nem kötelező feladata a járóbeteg-szakrendelések biztosítása, de a képviselő-testület tisztában van azzal, hogy mit jelentene, ha megszűnnének az egészséghez szolgáltatásai: utazáson kívül többek között hosszú előjegyzési és várakozási időket. A tapasztalatok szerint itt a várólisták jóval rövidebbek, mint például a fővárosban. Önkormányzatok közötti megállapodások alapján fogadják Herceghalom, Páty, Sós-kút és Pusztazámor lakosait is.

Nehezen járnak a lépcsőn? Jó lenne, ha az étrenddel kapcsolatban valaki tanácsot adna?

Hallottak már az egészségügyi irodákról? Néhány helyen már van az országban, és most szeptembertől Biatorbágyon is megkezdí munkáját – pályázati támogatással – egy ilyen iroda.

Szeptember 29-én, az egészségnapon meggyőződhetnek róla, miben is kaphatnak segítséget ettől az irodától, amely – most még titok – különleges ízelítővel is készül.

Tehát szeptember 29-én lesz Biatorbágy egészségnapja, különlegessége, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumának Államtitkárságával és Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramjával együttműködésben valósul majd meg.

Lejárt lemez, de sokan köszönhetik életüket egy időben elvégzett szűrésnek. Az egészségnapon a városba gördül egy szűrőkamion, amely nem kevesebb, mint harminchétféle átfogó vizsgálattal várja az egészségüket fontosnak tartó érdeklődőket. Látták már belülről, milyen egy ércsatornában „szaladgálni”? Akik kíváncsiak erre, kapnak egy virtuálisvalóság-szemüveget, és sorra fedezhetik fel az emberi test működésének más apró mozzanatait is.

Szeptember 29-e, egészségnap – belépés nem csak betegnek!

Turi Erzsébet

Biatorbágyi Általános Iskola

Balaton élmények

Júniusban, közvetlenül a tanév befejezése után ismét útjára indult Fonyódon, az önkormányzat üdülőjében a szociális tábor negyvenöt diákkal, akiket hat felnőtt – négy pedagógus, illetve két technikai dolgozó – kísért. A rászoruló gyerekek valamennyien biatorbágyi iskolák tanulói voltak.

A tábor első napjának tavaly is jól bevált programja a balatonboglári bobozás.

Kirándulásaink kezdeti állomása a székesfehérvári Bory-vár volt, majd Zamárdiban a kőhegyi kilátót (*képünkön*) vettük célba. Szép környezetben, kiváló szőlőtermő vidéken barangolva érhettük el a csodálatos panorámát nyújtó kilátót. Változatos és sokrétű programokat szerveztünk, törekedve arra, hogy a gyerekek ismeretei is bővüljenek. Esténként vetélkedővel, kvíz-

zel, ügyességi játékokkal színesítettük a tábort. Nagy sikert aratott a Tillingert Rita kollégánk szervezésében lebonyolított íjászat, amelynek során minden gyerek megismerhette a sportágat, és kipróbálhatta ügyességét. Az említettekén túl is számos élményben volt részünk például Keszthelyen, a Helikon Múzeumban, madárgyűrésen, Szigligeten, esti sétahajózáson, erdei kisvasúton, a Pannon Csillagdában, a Kinizsi-várban. A legnagyobb sikert ismét a hajnali madárgyűrés és az egyórás sétahajózás aratta.

Délutánonként kézműveskedés és sportolás egészítette ki a napi programokat, s persze nem maradt el a Balaton melletti legfontosabb „teendő”, a strandolás sem, amelyet több helyszínen is kipróbáltunk a táborlakó gyerekek nagy örömeire. Fergetegesre sikerült a Ki mit tud?, amely megmutatta, milyen sokoldalúak a biatorbágyi gyerekek. Sok-sok élménnyel és saját tábortábori jelvényünkkel a pólónkon térünk haza, megfogadva, hogy jövőre újra megyünk!

Köszönjük Biatorbágy Város Önkormányzatának a támogatását és a táboroztatásban részt vevő kollégák odaadó munkáját!

Szilágyiné Eichler Katalin táborvezető



Biai Református Iskola

Egy hajóban eveztünk

„A közösség valahova tartozás és nyitottság, ugyanakkor szeretet is minden ember iránt. Más szóval úgy is mondhatnánk, hogy a közösséget ez a három tényező határozza meg: minden embert szeretni, egymással szorosan összetartozni és megélni a küldetésünket.” Jean Vanier keresztény teológus szavai nagyon pontosan fogalmazzák meg, mi is volt tantestületünk célja, amikor az idei tanévet egy közös kirándulással indítottuk. Küldetésünk – hogy a ránk bízott gyermekeket a lehető legjobb szakmai színvonalon oktassuk és neveljük; hogy valódi közösséget nyújtsunk számukra, ahová szeretnek tartozni; s hogy mindezeket keresztül felmutassuk nekik Isten szeretetét – idén sem lesz kisebb feladat. Meggyőződésünk, hogy mindez csak akkor sikerülhet, ha Istennel és egymással is egy olyan közösséget alkotunk, amelynek alapja a szeretet, a bizalom és a szoros összetartozás. Ezt az alapot kívántuk lerakni, amikor augusztus 24-én elindultunk Tatára, hogy egy tartalmas napot töltsünk el együtt.

A gazdag programban szerepeltek élménypedagógiai játékok, egy séta a Fenyves tanösvényen – ezekből sok ötletet is meríthettünk a gyerekek közötti munkához. Persze a sárkányhajózás sem maradhatott el a tatai Öreg-tavon, ahol test- és vízközéletről is megélethettük küldetésünket: egy irányba, közös erővel és persze



jókedvűen, sok nevetéssel húzni a hajót. Mindezt köszönjük Biatorbágy Város Önkormányzatának, mert a Biatorbágyon működő köznevelési intézmények számára kiírt pályázat keretében támogatta kezdeményezésünket.

Sz. K.

A kert Földanya havában, szeptemberben

Vége a nyárnak. S ahogy Kányádi Sándor is írta az idézett versében: egész éves munkánk termése, jutalma már jól látszik. Megnyugvással, jó érzéssel tölt el bennünket a betakarított gyümölcsök, zöltségek, a kamrapalcokon sorakozó lekvárok, befőttek látványa, de pihenésről még nincs szó. Ősszel alapozzuk meg kertünk következő évi termékenységét megfelelő talajmunkákkal, tápanyagellátással.

A kerti virágok a nagy nyári forróság, szárazság csökkenésével felélénkülnek. Az egy nyári virágok szinte pompásabbak, mint nyáron, a közelgő első fagyok előtt még szépségükkel meg akarják hálálni a gondoskodásunkat. Az élőlő margaréták, lángvirágok újra nyílnak, az őszirózák (*képünkön*), ahogy rövidülnek a nappalok, úgy hoznak egyre több színes virágot.

Megjelennek már az árvácskák is kis és nagy virágú változatban, óriási színválasztékban. Őket egyáltalán nem fogják zavarni a fagyok, egészen megható látvány, ahogy a fagyos éjszakákon jegessé dermedt leveleik, lehajtott fejű virágjaik a napsugár hatására felengednek, és mintha mi sem történt volna, mosolyognak a világba.



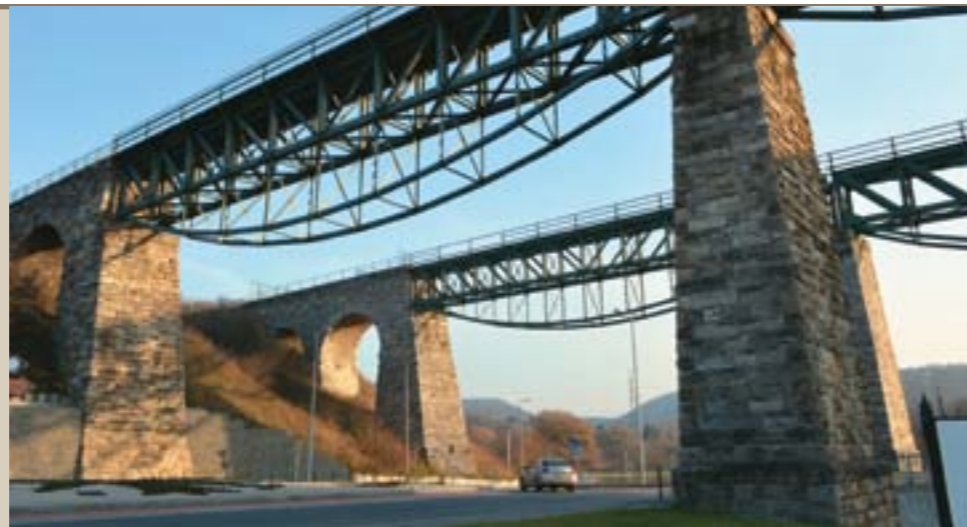
Szeptember a legalkalmasabb idő a tavaszi hagymás virágok, krókusz, nárcisz, jácint, tulipán, fürtös gyöngyike, csillagvirág, frézia, hóvirág hagymáinak elültetésére. A tapasztalat szerint még decemberben a fagyos földbe, hó alá ültetett hagymák is ki- virágoznak tavasszal, de sokkal jobb nekik időben földbe kerülni,

Értékelt viadukt

Lapzártát követően érkezett a hír: a Pest Megyei Értéktár Bizottság Tótpál Judit DLA előterjesztését elfogadva a biatorbágyi völgyhidakat felvette a megyei értéktárba. A megye értékei leírásával, képpel megjelennek Pest megye hivatalos honlapján.

Az értéktár célja, hogy feltárja a megye értékeit, az ismerteket számba vegye, dokumentálja és megőrizze az utókor számára.

BK



Kányádi Sándor: Szeptember

*Tele a hombár,
tele a raktár,
tele a kaptár,
tele a csűr.*

*Rászáll a nyár a
legelső sárga
levélre, s elrepül.*

az őszi esők hatására erős gyökérzetet fejleszteni, hogy tavasszal nagyobb, erősebb virágokkal örvendeztethessenek meg bennünket.

Különböző ciklusok, ritmusok határozzák meg a világot, a Föld életét. A Föld tavaszi, nyári kiáradása, kilégzése után ősszel, télen belélegző ritmus következik, amikor a Föld erőt gyűjt, anyagokat, energiákat fogad magába és raktároz, hogy a következő tavaszon és nyáron újra tudjon életet adni. Ezt a folyamatot segítjük a kertünkben szerves trágyával, érett komposztal. Az igazán termékeny talaj legalább két százalék humuszt tartalmaz, amely jó szerkezetet

ad a talajnak, összetapasztja az ásványi szemcséket, megfelelő feltételeket teremt a növényi gyökerek és a talajlakó élőlények együttélése számára. A humusz többféle vegyületből áll, de ami érdekes, hogy enyvszerű, kocsonyaszerű állaga van. Ha a kocsonyát megsózzuk, „megolvad”, tönkremegy a szerkezete. A műtrágyák kémiai sok. Így már könnyű elképzelni, mi történik a humusszal, talajszerkezettel műtrágyázás hatására!

A legjobb szerves trágyát a szarvasmarha adja. Nemcsak a kiegyensúlyozott tápanyagtartalma miatt, hanem a bendőjében nagy mennyiségű szimbióta mikroorganizmus él, az ürített trágya tizennyolc százaléka is baktérium és egyéb hasznos mikroszkopikus élőlény, amelyek a talajba kerülve is jótékony hatást fejtenek ki. A szarvasmarha nyugodtan táplálkozik, lassan kérődzik, hosszasan emészt meg a tápanyagokat. A trágyája is lassan hat a talajban, még négy év múlva is kimutatható. Utána következik a juhtrágya, a kecsketrágya. A lótrágya is nagyon értékes. A tyúk futkosva, kapkodva eszik, emésztőcsatornáján szinte átszalad a táplálék. Trágyája gyors hatású, magas foszfortartalma miatt égethet is, ezért komposztálva vagy hígítva vagy a kereskedelmi forgalomban kapható fermentált, pelletált formában használjuk.

A remélhetőleg szép hosszú őszben érdemes összekötni a kirándulásokat gyógynövénygyűjtéssel, érik csipkebogyó, galagonya, kökény, bodza, komló. Kis kézi ásóval gyűjthetjük a szép, kék virágú katángkóró, más néven cikória gyökerét. Megfelelő tisztítás, szárítás után készíthet teája vércukorszint-csökkentő, epe-, máj-, lép- és vesetisztító hatása van. Pörkölés után pedig kellemes házi kávépótlót főzhetünk belőle.

Ujvári Gabriella

kertésztechnikus, biokertész, gyógynövénytermesztő

(Felhasznált irodalom: Mezei Ottóné: Biodinamikus kertgazdálkodás)

Biatorbágyi koreképek – Múlt és jelen

Újabb fotóalbum a városról

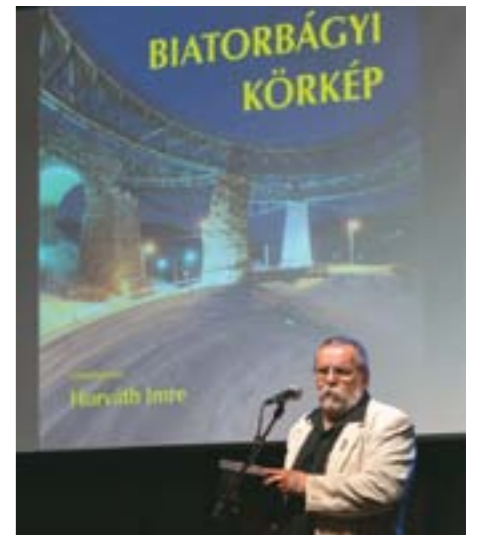
Tudja ön, kedves olvasó, hogy hol volt a korabeli Első Biai Takarékpénztár Rt., és annak épületében napjainkban mi működik? Ha nem, akkor a „titokról” hamarosan fellebben a fátyol...

A Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetségének ezúttal Biatorbágyon szeptember 1-jén megtartott éves ünnepségén újabb reprezentatív képes album bemutatására került sor. Eddig két fotós „körkép” jelent meg: a 2009. évi kiadású *Biatorbágyi körkép* című kötet (*fotónkon*) Horváth Imre munkájaként, majd ennek egyenes folytatása, a 2017. évi *Tíz éves a város – Biatorbágyi Fotó-Kör-Kép* a Biatorbágyi Fotóklub kiadásában. Előbbiben Biatorbágy szépségére, csodálatos tájaira, az épített környezet sokszínűségére kívánták felhívni a figyelmet, az utóbbi albumhoz pedig Biatorbágy városá nyilvánításának tizéves évfordulója kínálta az alkalmat, hogy a természeti szépségek és az épített környezet mellett a várossá válást követő évtized néhány rendezvényét is felvillantsák, megmutassák az alkotók.

„A kör egy szelete akkor még kimaradt: a régmúlt képei és azok mai párhuzamai vártak közlésre” – írja az album előszavában a szerkesztő. A „körkép-trilógia” harmadik darabjának szerkesztője, a jelenkor fotóinak megőrkítője, egyben a kiadvány szerkesztője, művészeti tervezője Horváth Imre. A most napvilágot látó, mintegy háromszáz felvételt tartalmazó album a Krónikás Bt. ötvenezresre tehető képtárházára épül, segítségül hívva a biatorbágyi emberek fiók mélyén őrzött képeit. Helytörténeti dokumentum az objektív sokszor szubjektív használatának nyomán. Lapozzák föl, forgassák örömeikre, kedves biatorbágyiak!

Cikkünk elején fölített kérdésünkre pedig a válasz: a Szentháromság téren, és igen, a Kastély ABC-be térhet be – ha gondolja. Akkor kérte a pénzt, most költheti...

(A könyv címlapja a *Biatorbágyi Körkép* ez évi augusztusi számának *A hónap fotója* rovatában megjelent; jelenlegi számunkban ugyancsak ebben a rovatban újabb két könyvbéli felvétel található.)



A 2017-ben megjelent *Fotó-Kör-Kép*, valamint a most napvilágot látott *Biatorbágyi koreképek* kiadása a város önkormányzatának ösztönző felkérésére és teljes anyagi támogatása mellett valósult meg. Köszönet az értő füleknek, a tenni akaró gondoskodásnak!

Király Ferenc

Az idén korábban kezdődött a szüret az Ürge-hegyen

A tél tavasziasan enyhe volt, majd a tavasz téliessen, erős fagyokkal indult. A tavasz vége azonban már nyári kánikulát hozott, a sokéves átlagnál jelentősebb esővel. Példátlanul korán indult a szőlő virágzása, ideálisak voltak az időjárási körülmények. A júliusi esőzések és kánikulai napok miatt tovább folytatódott az intenzív szőlőfürtfejlődés, az erős napsütésnek köszönhetően hamarabb érett be a szőlő. Bár az utolsó napok némi lehűlést hoztak, a szüret időpontja a szokásosnál így is mintegy tíz nappal korábbra került.

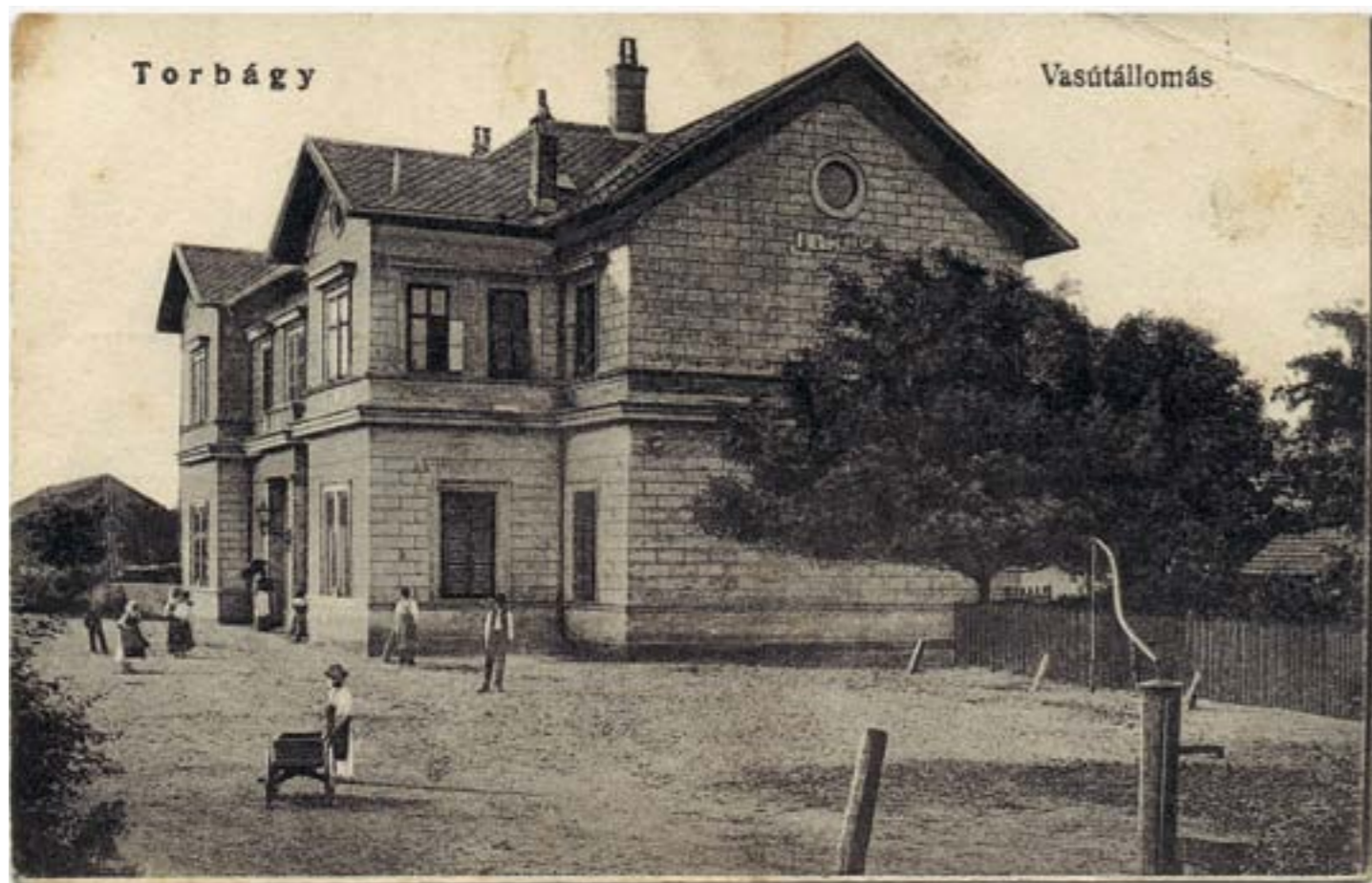


A Bia-Veritas Egyesület borászai is korán kezdték a szüretelést az Ürge-hegyen. Augusztus elején az Irsai Olivér, a cserszegi fűszeres, illetve a tramini fajtákkal indítottunk, majd a szürkebarát, a Valentin és a zenit fajták is sorra kerültek. Hétfévégén már a kék szőlő szüretelése is megkezdődött a syrah és a merlot fajtákkal. A Koláth-, Rigó-, Sztrehovszki-, Óvári-, Kecskés-, Szabó-pince családi és baráti összefogással ünnepi eseménnyé emelte a szüretelést. Őszegyhútt a család apraja-nagyja a közös munkára, amelyet aztán a végén közös bográcseddel ünnepeltek a családok és barátok.

A szüretnek még nincs vége: a későn érő cabernet fajták még váratnak magukra szeptember és október vége között. Szívesen látjuk az érdeklődőket és a segítő baráti kezeket a Bia-Veritas szüretre!

Az első újbort november 10-én, szombaton kóstolhatják meg az érdeklődők az egyesület szervezte Márton-napi pincetúrán!

Lipka Tímea



A vasútállomás 1900-ban...

... és több mint száz évvel később, 2007-ben a színházteremmel kibővült faluház



A két fotó megtalálható a szeptember 1-jén bemutatott Biatorbágyi körkép című fotóalbumban (lásd írásunkat lapunk 7. oldalán)

Otthon Centrum Ingatlaniroda

Az Ön otthonát
is eladjuk!

HITEL CENTRUM
BIZTOSÍTÁS

Munkatársakat keresünk! Jelentkezz most!
munkalehetoseg@oc.hu 70/454 54 64

Biatorbágy, Csodaszarvas utca 2. (CBA-ban)



LB
LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU
üzlet

Biatorbágy, Baross G. u. 1/a
+36 20 911 6808

Szalai Edit
BARED-TEX Kft.

NYITVATARTÁS
hétfőn 13.30-17.30
keddtől péntekig 8.30-17.30
ebéddő 12.30-13.30
szombaton 8.00-12.00

SALGÓVÁRINÉ
RÓZSÁS HAJNALKA

FÜLLYUKASZTÁS
30/343-1814

HÁZHOZ MEGYEK!
VÁLASZTHATÓ FÜLBEVALÓK
NAGY VÁLASZTÉKBAN!

minden, ami
nyomda

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu

Ünnepelt a város

Magyarország születésnapja; Szent István királyunk ünnepe; az új kenyér szentelése – e három, történelmünk révén meghatározott fogalom, amely keretet ad évről évre az augusztus 20-i ünnepnek. Biatorbágy polgárai a Juhász Ferenc Művelődési Központ előtt gyülekeztek, hogy tanúi legyenek a városi ünnepnek, megemlékezésnek, kulturális műsornak, majd a szokásos tűzijátéknak.

A JFMK előtt felállított színpadon Tarjáni István polgármester mondta el gon-

dolatait – beszédének részletei lapunk 3. oldalán olvashatók –, többek között idézve Szent István máig ható intelmeit, a manapság oly sokszor fenyegetett kereszténységet óvó mondatait.

Az új kenyér szentelését Mészáros Péter atya, a biatorbágyi Szent Anna-templom plébánosa végezte, megszegése pedig Tarjáni István polgármester, valamint Szakadati László és Varga László alpolgármesterek „feladata” volt az ünnepi estén. Nemkülönbén a boroshordó meg-

csapolása s az ünneplő közönség kínálása kenyérrel, borral, amely a liturgia szerint Jézus Krisztus teste és vére. E cselekedetükben segítségükre voltak a Füzes táncegyüttes ifjai, valamint az Őszidő Nyugdíjasklub tagjai.

Hazánk születésnapja, első királyunk ünnepe s a kenyérszentelés a hagyományos tiszteletadás mellett öröm forrása is, amelyet illendő a zene hangján is köszönteni. Ebben volt a helybeliek segítségére Biatorbágy augusztus 20-i vendége, ünnepi fellépője, a Nana Vortex zenekar. Pop, folk, dzsessz, népzenei hangzás – mindez az úgynevezett világzene keretei között, progresszíven, mégsem idegenül az említett műfajokhoz szokott füleknek és ízlésvilágnak. Hallgatva a zenészeket, köztük Paár Julianna biatorbágyi énekesnőt, sokan táncra is perdültek, lévén az est nem titkolt célja egy klasszikus tánc ház celebrálása is volt. A harmóniák kulisszájában a szabad ég alatt azért beszélgetésekre, baráti szóváltásokra is lehetőség nyílt – egészen kilenc óráig, amikor is megdördült az ég... Kezdetét vette a tűzijáték.

Boldog születésnapot, Magyarországi KáéF



Színpadon a Nana Vortex



Alistáli vizit a Kárpát-medencei összefogás jegyében

A csallóközi Alistálon július 27–29. között rendezték meg a XXVI. falualapítási emlékünnepet, amely egyben egy széles körű Kárpát-medencei magyar találkozóvá terebélyesedett. Amíg Biatorbágy már 1989-óta építette és bővítette testvértelepülési kapcsolatait, addig Alistál az utóbbi öt-hat évben adott jelentős lendületet a Kárpát-medencei kapcsolatépítésnek.

Közismert, hogy a Biatorbágy–Alistál-ismeretség és -barátság labdarúgócsapataink rendszeres találkozóival 1996-ban kezdődött a Biatorbágyon lakó Linka Márton kezdeményezésére, Bartalos Erzsébet akkori alistáli polgármester asszony támogatása mellett. A sportbarátság 2012-ben testvértelepülési kapcsolattá bővült.



Hangulatkép



Alistál mai, Horváth Tamás polgármester által irányított önkormányzati vezetése 2014-től a korábbi örökölt győrszentiváni, majd biatorbágyi kapcsolatra építette ambiciózus terveit, hiszen az idei találkozó már az előbbieket mellett Kárpátaljáról Nagydobrony, Erdélyből Csík-pálfalva, a Vajdaságból Ludas település, a Muravidékről Dobronak küldöttsége alkotta a vendégsereget.

A vendéglátásban jelentős anyagi segítség volt, hogy Alistál község megpályázott és elnyert egy európai uniós pályázatot a találkozó megrendezésére. Külön öröm, hogy az Európai Unió ezúttal a „szebbik” arcát mutatta a támogatás odaítélésével, a magyarlakta területek összefogásának segítségével.

Magyarországról Horváth Charlie és zenekara, illetve Bereczki Zoltán énekes lépett fel; Biatorbágyról óvónőink „gazdag” kézműves-foglalkozással, a Wertheim család pedig színvonalas cirkuszi bemutatóval színesítette a találkozót. A Tarjáni István polgármester vezette hivatalos önkormányzati küldöttségen kívül több biatorbágyi polgár is részt vett a találkozón, akik rokonaikhoz, barátaihoz saját járműveikkel utaztak ki.

Szombat délután A hely, ahol élünk – Európa a Kárpát-medencei magyarok szemével című előadást hallgathattuk Öllös László politológustól, és ezzel szinte egy időben – szerencsés egybeesés – hangzott el Orbán Viktor miniszterelnök tusnádfürdői beszéde, amelyben egyebek között kezdeményezte a Kárpát-medence közös összefogáson alapuló gazdasági, társadalmi újjáépítését.

Az Alistálon megtartott találkozó példát mutatva, méltón szolgálta a magyar nemzet széles körű összefogását, lelki, szellemi, gazdasági erősödését egy új, sikeresebb történelmi évszázad reményében.

Szakadati László



Az alistáli falualapítási emlékünnepet követően nem maradt el a szokásos labdarúgó-találkozó sem, amelyre augusztus 25-én vonultak ki a csapatok az alistáli szép, füves pályára. A Linka Mártonról elnevezett kupát ezúttal 4-3 arányban a helybeliek nyerték, egy fordulatos öregfiúk-mérkőzésen.

A kora délutáni megérkezésünk után, a szokásos vendéglátást és üdvözlő beszédekét követően, még a mérkőzést megelőzően sietve elutaztunk Bősre, a vízlépcsőhöz egy rövid kirándulásra, hiszen a társaságunk tagjai közül többen még nem látták ezt a „sík vidéki erőművet”.

A mérkőzés végeztével vacsora és tánc zárta a napot. Éjfél után indultunk haza. Ilyenkor – az öregfiúk-mérkőzésen túlmenően – rendre felmerül a fiatalabb korosztályok focimeccseinek megszervezése az „öregék” kölcsönös, imáron két évtizedes helyismerete és tapasztalata alapján. Majd meglátjuk. A jövő mindig nyújt számunkra új lehetőségeket a Kárpát-medencei kapcsolatok gazdagítására!

SZ.L.

„Adok én jó szívvel, hogyne adnék...”

Árnyjáték a mesedélutánon

A könyvtári mesedélutánokat kibővítettük, gazdagítottuk a bábjáték világával. Nem is akármilyenel. Az árnyak játékaival, a fények váltakozásával, a papírszereplők mozgásával, jó muzsikával meséljük a történeteket. Az árnyjáték sokunk kedvence lett egyszerűségével, régi bájával, kedves hangulatával.



Mindig nagy lelkesedéssel készülünk a mese kiválasztásától a papírpületek csinosításán keresztül a sok-sok próbáig. Végül mindig összeáll a folyamat egy kerek és érzésünk szerint nagyon fontos történetté, amely, mint minden népmesénk, közel áll hozzánk, ad valami igen fontos tanulságot, egy becsületesebb, igazabb életbe vetett hitet, amely bekerül az utunkon átsegítő kis batyuba.

Ezért a nyár végéhez közeledve – augusztus 16-án délután – újra bekuckóztunk a bábparaván elé, puha szőnyegekre és párnákra. A *szegény ember szőlője* című népmesénk már az őszi szüretet idézte, amelyben a jó tettek gyümölcsözőek voltak, és jó irányba terelték a főhősünk életét. A gyerekek nagyokat nevettek a hercegek próbálkozásain, és örömmel vették a legkisebb szegény legény ügyes próbálkozásait.

A bábjátékot kézműves-foglalkozás követte. A szünidő ezen szép délutánján a gyerekek a béka szereplőt vihették haza könyvjelző és hajtogatott ugráló béka formájában.

A következő alkalommal – szeptember 28-án – a népmese napját ünnepeljük, és szeretettel várunk mindenkit!

KJK

Városunkat képviseltük!

A Biatorbágyi Székely Kulturális Egyesület másodjára vett részt a gyergyóremetei tánc- és zenetáborban, amelyet augusztus 6–11. között rendeztek meg városunk testvértelepülésén.

Az immár hetedik alkalommal megszervezett tábornak közel százharminc résztvevője volt. Többek között az Egyesült Államokból, Svájcól, Ausztriából, Magyarországról, a Felvidékről érkeztek fiatalok táncot tanulni a helyi résztvevőkkel közösen.

A táncoktatást három csoportban végezték: Bara Szabolcs és Laczkó Benedek Tünde (Hargita táncgyűttes) a kicsikkel, Ivácson László és Tekeres Gizella (Háromszék táncgyűttes) a haladó csoporttal foglalkoztak, ahol a mi gyerekeink is voltak. A felnőttcsoportot Farkas Tamás és Farkas Ágnes tanították; ők Magyarországról érkeztek.

A tánctanulás mellett kézműves-foglalkozáson is részt vettek a gyerekek; agyagoztak, szőttek.

A kirándulás idén se maradt el, most Eszenyőbe mentek a táborozók; előbb a vízimalmot nézték meg, majd egy kovácsműhelybe látogattak. Az este a táncos foglalkozásoké volt, más-más helyszínen várva a fiatalokat. A tábor gálaműsor zárta, amelyen minden csoport bemutatta, mit tanult a Székelyföldön töltött napok során.



Köszönettel tartozunk Portik Bakai Ádámnak a szervezésért és Biatorbágy Város Önkormányzatának a támogatásért.

Dinnyésen tartották meg a Velence-tó körül élő, Erdélyből elszármazottak negyedik találkozóját augusztus 25-én. A rendezvényre meghívást kapott a biatorbágyi székely kör gyerektáncsoprtja, amely Mészáros János Eleor operaénekes, a *Csillag születik* tehetségkutató televízió-műsor negyedik szériájának győztese előtt lépett fel, s a közel háromszáz fős közönség vastappsal köszönte meg műsorát.

László Ferenc

Közösségben kikapcsolódni

„... a legnagyobb fényűzés: az emberi kapcsolatok...” (Antoine de Saint-Exupéry)

Alkotóköri, előadó-művészeti csoportok, életmód- és egyéb klubok, szakkörök várnak kicsiket és nagyokat a Juhász Ferenc Művelődési Központba az őszi-téli évadban is.

Hétfőként a Szivárvány Színjátszó Kör, csütörtökönként a Cipcirip Bábcsoprt tartja foglalkozásait, s hetente működik a Népiénekes-műhely is. Mindhárom közösséget kiváló szakemberek vezetnek, több évtizedes szakmai-pedagógiai tapasztalattal. A gyermekek alkotó légkörben és környezetben, iskolai kötöttségek nélkül játszanak a tárgyakkal, a szavakkal, a hangokkal, a zenével, a gondolatokkal, s hogy közben kitágul a világ, és jobban megismerik önmagukat és egymást, csak kívánatos és gyakori mellékhatás. Ráadásul az iskolában busásan kamatozik mindez.

Játék, közösség, barátkozás, film, kísérlet – a PERON Klub péntek délutánonként várja a felsősöket. S aki még nem jár iskolába, a művelődési központ annak is kínál mindenféle csemegét: a Meseálmás havonkénti szombat délelőtti az ovisoké: bábszínházba és kézműveskedni hívjuk a szülőket és a gyerekeket. A legkisebbeket várják a Kipikopik játszótér alkalmaira a közösségi házban, a Kerekítő, a Ringató, a Tücsök-zene, a Libbentő-dobbantó foglalkozásaira a művelődési központban, valamint a Csiribiri-torna, a Varázstánc és a védőnői baba-mama klub.

Gyógyfürdőzés, színház, film, táncos eszem-izsom, beszélgetés: az Őszidő Nyugdíjasklub színes programjai a szépkorúaknak szólnak. Minden, ami kert: haszon- és dísznövények, aktuális kerti tippek, előadások, műhelyfoglalkozások; a Kertbarát Kör ifjaknak és idősebbeknek

egyaránt kínál érdekességet minden hónap első csütörtökjén.

Egy ősi alkotási móddal ismerkedhetnek meg, akik kéthetente ellátogatnak a tűzománccsakkörbe. Mindeközben egy befogadó kis közösség részei is lehetnek, valamint újabb és újabb technikákkal ismerkedhetnek meg, évente kiállítanak, és részt vesznek a helyi vásárokon.

A horgolóköriben rátalálhatunk a kis-mamák, fiatalasszonyok régi-új elfoglaltságára, és nem mellesleg egy igazi kéz-

művesközösségre is lelhetünk. Mindenki kedvére válogathat a különféle mozgásos programok között: a sokfajta táncos foglalkozás, jóga és egyéb torna a fizikai erőnlét javítása mellett lelki felüdülést is jelenthet.

Mindezeket helyben kínáljuk, ne hagyják ki, hiszen bizonyított: a rendszeres elfoglaltságok, a kisközösségekhez tartozás javítja az életminőséget, és meghosszabbítja az életkort!

Szadváriné Kiss Mária
igazgató, JFMK



Kézműves kreáció



Nyári kalandok

A Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekeket Jóléti Szolgálat a nyár folyamán minden hétköznap 13–19 óra között programokkal várta a fiatalokat a KÖZI-ben (Ifjúsági Közösségi Tér). Az értelmes szabadidő-eltöltés mellett lehetőség volt a kapcsolatok bővítésére, jó hangulatú programokon való részvételre. Ezt hivatott bemutatni egy fotómontázs ([Facebook.com/kozi.ifjusagi](https://www.facebook.com/kozi.ifjusagi)) és a résztvevők által fabrikált, a beszámoló mellett olvasható versei:

Tanítási időben is várunk! Ha korosztálybeli vagy, itt a helyed!

Hajni & Anita & Adri & Klári

Eme képes bemutatóban KÖZI-móka tálalóban.

Volt itt festés-mázolás, Skateparkos „gurulás”. Póker, darts és pingpongverseny, Kirándulás a „hegyekben”. Bowlingozni voltunk kétszer, Horrorházban pedig egyszer. Cyberjump volt a favorit, Megyünk-e még máskor is? Társas, póker, kártyapartik, Verhetetlen egy két pajtink. Főzés, pizza, dinnye, fagy, Nem is kell már a sok nasi. Volt itt minden, ahogy látod, Vár a KÖZI s a jó barátok!

Vissza a suliba!

Kezdődik a tanév. A nyaralást, a hosszú nyári estéket, a pancsolás örömeit és a késői keléseket felváltja az ébresztőóra zaja, a sietős reggeli meg a házi feladat. Nehéz visszarázódnia a rendszerbe, és gyakorló szülőként tudom, hogy ilyenkor több a vita a hétköznapi rutinok körül is. A következő cikkben hasznos ötleteket találunk, amelyek kicsit megkönnyíthetik a kezdeti nehézségeket, és ötleteket adnak, miként rázódhatunk vissza az egyszerű hétköznapi életbe a vakációt követően, de akár egy-egy ünnep után is. (Tóthné Magasföldi Rózsa)

A saját tapasztalatom, hogy nekünk, szülőknél leginkább az ünnepek előtt van szükségünk időre: ráhangolódni, lelassulni. A gyerekeknek pedig inkább ünnepek, iskolai szünidő után kell időt hagyni, hogy visszarázódjanak a mindennapokba. Ezért örülök annak, ha minél több nap van a téli és tavaszi szünetben a nagy ünnepek után a következő suli- és ovinapig.

A visszarázódást nagyban segíti, ha a gyermeknek van kialakult napirendje; ez ugyan felborulhat az ünnepek, a szünidő alatt, de mindig vissza lehet térni hozzá. Erre igen alkalmasnak bizonyulnak a napirendkártyák, illetve a napirendet követő óra is.

Az óra lényege, hogy színkódokkal és kis matricákkal jelöljük az esti rutin menetét. Többféle óra használható, de van egy kézenfekvő megoldás: a legegyszerűbb megvalósításhoz egy hagyományos falórára van szükség, illetve a hírlevélből letölthető óra sablonjára és pici képecskékre. Az óra egyszerűen szétválasztható.



A letölthető lapot ki kell nyomtatni – használható a színes is, és a színezhető is. További mezőket lehet rajzolni bele vonalzó segítségével. Az egyik cikkely vonalánál be kell vágni a lapot, majd a mutatók alá igazítani. A tevékenységeket jelölő matricákat a csatládban használatos sorrendben kell beragasztani a lapra. Ha változna a rutin, például a nyári szünetben, csak ki kell cserélni az óra számlapját, és máris átkódolható az este.

Azután nincs más hátra, mint elmagyarázni a gyerkőcnek, hogy a kismutató fogja őt segíteni az órán való eligazodásban. Csak rápillant, és rögtön tudni fogja, játszhat-e még, vagy már készen kell a vacsorához.

(Forrás: Gyereketeto.hu)

VÉRVÉTEL

Salgóvári Rózsás Hajnalkának hívnak, szakképzett ápoló vagyok, 34 éve dolgozom az egészségügyben. Az utóbbi években a biatorbágyi egészségház laboratóriumában dolgoztam.

Munkám során gyakran találkozom olyan emberekkel, akik egészségi állapotuk, koruk vagy más ok miatt nehezen mozognak ki otthonukból, vagy egyszerűen csak nem szeretnek várakozni, sorban állni vérvételhez.

Innen jött az ötlet, hogy kivitelezhető a páciens otthonában is a vérvétel. A szükséges engedélyek beszerzése után indítom el a vállalkozást, Biatorbágy és környéke felnőtt és gyermek lakosai részére, amelyhez a betegnek csak egy érvényes laboratóriumi beutalóra van szüksége. (Ha valaki nem OEP-finanszírozott vizsgálathoz szeretne, az is megoldható.)

A vérvétel minden esetben a reggeli órákban, otthon vagy akár a munkahelyen történik, előre egyeztetett időpontban. A vizsgálati mintákat (vér, vizelet) a laboratóriumba szállítom, igény szerint az eredményeket visszajuttatom.

Árak: felnőtteknek 2000 Ft, gyerekeknek 1500 Ft
Nem biatorbágyiaknak plusz szállítási díj megegyezés szerint.

Telefon: 30/343-1814



KÁRPITOS

antik és modern bútorok kárpitozása
bútorjavítás és -felújítás
autó és motor ülések javítása

telefon: +36 / 20 / 3917 – 622
műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.

Felújításra, javításra szorul bútor? Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!

info@karpitostuba.hu

ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu

KREATÍV HOBBY BOLT


www.kreativ-hobbybolt.hu
Biatorbágy, Lomb u. 32.
Telefon: 30/968-4085



Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-12 óra között

GYERE JÓGÁZNI!

GERINCJÓGA • HATHA JÓGA • NŐI JÓGA • GYEREKJÓGA
KISMAMA JÓGA • BABA-MAMA JÓGA • YIN JÓGA
FLOW JÓGA • TIBETI HANGTÁLAS RELAXÁCIÓ
MEDITÁCIÓS WORKSHOPOK



Biatorbágy, Vasút u. 9.
Tel.: +36 20 338 4053
www.namasteyoga.hu

NAMASTE



BIOGASTRO

TÖRÖKBÁLINTI,
közétkeztetéssel és prémium ételkiszállítással
foglalkozó konyhákra keresünk

SZAKÁCS, RAKTÁROS
és **KONYHAI KISEGÍTŐ**
kollégákat.

Jelentkezés:
hr@biogastro.hu • 20/312-0228



FÜNYÍRÁS • KASZÁLÁS • NÖVÉNYVÉDELMI
PERMETEZÉS • SÖVÉNYNYÍRÁS
ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS ÉS

MINDEN, AMI KERTÁPOLÁS

30/660-2036 HÍVJON BIZALOMMAL!
LACI.KERTAPOLAS@GMAIL.COM

Klausz Szilvia
biztosítási szakértő, pénzügyi tanácsadó

- 50%-os kedvezmény kötelező gépjárműbiztosításra
- család védelme megtakarítással
- nyugdíjmegtakarítás állami támogatással
- időskori gondoskodás, baleset- és utasbiztosítás, lakástakarékpénztár, hiteloptimalizálás

20/5474-954 • szklausz@gmail.com
www.tanacsado.aegon.hu/956576



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI
EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések,
egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉssel
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Lendületben

Idén immár tizenharmadik alkalommal rendezték meg az Ez a te napod ifjúsági programot Biatorbágyon. A helyszín újra a Juhász Ferenc Művelődési Központ volt, viszont a tavalyi rossz időpontválasztás után visszatértünk a korábban beváltra: augusztus utolsó szombatjára.

Újdonságként megtartottuk az Erasmus+ program által támogatott, *Be(vonzó)!* elnevezésű projekt helyi ifjúsági fórumát. Ennek a fórumnak a lényege az volt, hogy a fiatalok és a döntéshozók között párbeszéd alakulhasson ki, üljenek egymással szemben a város vezetői és a helybéli fiatalok. A fő témaként egy leendő ifiház létrehozása szerepelt, de emellett sok szálon futott a beszélgetés, így a skatepark és a közlekedés fejlesztésén át a programokig sok minden szóba került. Külön köszönet Tarjáni István polgármesternek, Varga László alpolgármesternek és Nánási Tamás önkormányzati képviselőnek, akik képviselték a városvezetést a fórumon, és persze azoknak a bátor fiataloknak, akik eljöttek, és elmondták véleményüket, ötleteiket.

Ezt megelőzően a skateparkban extrém sport-bemutatót csodálhattuk meg, hogy milyen attrakciókat lehet egy rollerrel végrehajtani. Melega Marcell és csapata igazán színvonalas és figyelemre méltó bemutatót tartott, s nyitotta meg az idei *Ez a te napod* (ETNA) találkozót.

A fórum alatt már hangoltak a zenekarok, majd felcsendültek a Bárterápia duó kellemes harmóniái: kezdetét vette a színpadi program. Zene után tánc: előbb a biatorbágyi ARTsműhely tánc- és mozgásstúdió növendékei, majd a Yunity Dance Company hiphoptáncosaié volt a színpad.

Az ETNA szervezőinek egyik fővállalt célja, hogy helybéli zenekaroknak is fellépési lehetőséget adjanak, így segítve bemutatkozásukat és szélesítve ismertségüket. A New Finger (Bolyki Marci) és a Rebelfool (Lőrincz Zoli) két különböző stílusban, de remek

hangulatban szórakoztatta a kilátogatókat. A Rebelfool produkcióját követően az idei rendezvény egyik hazai sztárja, Benji következett, aki újfent bizonyította, miért is ő lett 2014 legjobb férfihangja.

Ezzel még korántsem értek véget a koncertek; hátravolt két zenekar. Más-más zenei műfajt képviselve a pop (Chain Bridge Pop) és rock (Dawn For Whatever) hangjaival arattak az egyre nagyobb létszámú közönség körében sikert. Miután magas zenei színvonalat képviselnek, hovatovább közvetlen jó kapcsolat alakult ki a zenekarok és a szervezők között, így szinte biztos, hogy nem most láttuk őket utoljára Biatorbágyon. Annál is inkább, mert rendezvényünkön igen elismerően vélekedtek.

Az estét két pörgős lemezlovas (DJ Pete Logan, DJ Loving Roli) zárta, akik megmutatták, hogy milyen mostanság a legmoder-



„Légibemutató”



Bemutató az ARTsműhely



Benji is a fellépők között volt

nebb stílus, melyek a legnagyobb slágerek az éjszakákban. Zenéjükre már több százan ropták a táncot a JFMK udvarán.

Az idei ETNA a régi időket is idézte színvonalas programmal, több mint tíz produkcióval a színpadon. A tavalyi, fiatalok alkotta szervezőgárda bővült idén, és már most voltak, akik jelezték: szívesen részt vesznek egy év múlva a következő, reményeink szerint újfent közösségépítő ETNA szervezésében. Szeretnénk elérni, hogy még több fiatalokkal foglalkozó helyi szervezet csatlakozzon az ifjúsági naphoz 2019-ben.

Köszönet jár támogatóinknak, Biatorbágy Város Önkormányzatának, a Nikoletta cukrászdának, a Serházának, a Földházi-húsboltnak, az acsaújlaki kastélynak, a Gastro-cardnak.

Tóth Tamás
Képek: Schwáb Robin

Fórum, interaktívan





Száron

Bakon és nyeregben

„Bölcs embernek ló való, mert lóvá tesz az ember s emberré a ló.” (Jókai Mór)

A lóspart barátai, versenyzők és érdeklődők ismét az Iharosban találkoztak szeptember első hétvégén. A Biatorbágyi Viadukt Lovas Egyesület – elsősorban Bodorlai Andrea és ifj. Saliga Sándor határozó és lelkes szervezőmunkájának jóvoltából – ebben az esztendőben is lebonyolította a biatorbágyi lovas játékokat a már jól bevált menetrend szerint: első nap az akadályhajtásban, illetve vadászajtásban mérték össze ügyességüket és tudásukat a fogathajtók, míg vasárnap a díjugratók szálltak nyeregbe, hogy a különböző versenyszámokban az egyre magasabbra helyezett lovas akadályokon átugratva teljesítsék a kitűzött pályát. Mind az akadályhajtásban, mind a díjugratásban pontszámlevonást „eredményezett” a verőhiba, valamint a szintidő túllépése.

A fogathajtók versenyén számos fontos jelent meg, mert e napon volt Biatorbágyon a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoportok Országos Szövetségének éves ünnepi találkozója, s a résztvevők lehetőséget kaptak a lovasversenyen képek készítésére. Éltek is a lehetőséggel!

A vasárnapi díjugratás előjelei nem voltak kedvezőek: a versenyt megelőzően igen gazdag égi áldás zúdult a pályára (is), amely jócskán fölzártatta a talajt. Komoly erőpróba volt embernek és lónak teljesíteni a penzumot, de a helyi és a környékbeli

lovasklubok párosai (ló és lovasa) a zord körülmények ellenére tisztességgel helytálltak.

Ki miért szereti a lovat? Nemrégiben készítettek egy ilyen felmérést lóval foglalkozó, versenyző fiatalok körében. Íme, a leginkább elgondolkodtató, legfrappánsabb válaszok: „A lovam még akkor is meg-

ért, amikor senki más.” „Amikor a lovadról egy képet szeretnél csinálni, de valamiért mindig homályos lesz.” „Hogyha bánatos vagyok, mindig felvidítanak!” „Kabrió nélkül is érezhetem az 50 km/órás sebesség menetszelét.” „Az anyagösszetételüket: 100% ló.”

No comment!

K. F.

A 2018. évi lovasnapok biatorbágyi helyezettjei

(valamennyien a Biatorbágyi Viadukt Lovas Egyesület tagjai)

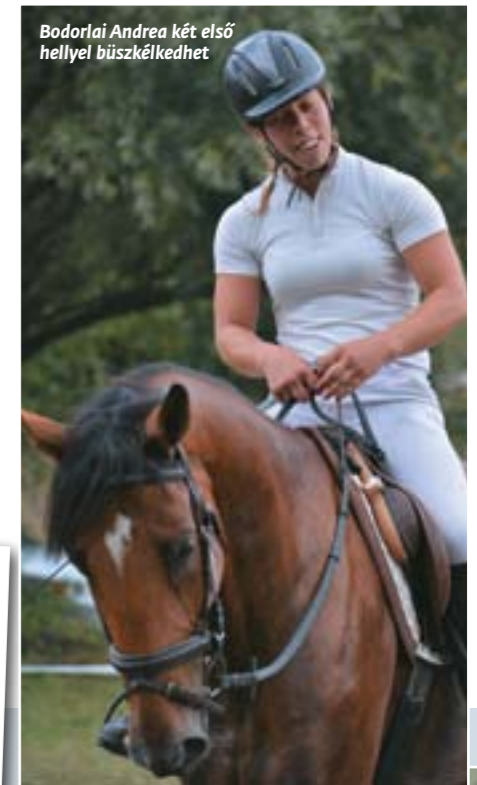
Díjugratás, 50–60 cm: Patonai Renáta 1. hely; Kovács Eszter 3. hely; Sebőkné Csonka Mirjam 5. hely. 70–80 cm: Nagy Júlia 1. hely; Fischer Eleonóra 2. hely. 80–90 cm: Bodorlai Andrea 1. hely; Fischer Eleonóra 4. hely. Kitartásos versenyszám: Bodorlai Andrea osztott 1. hely; Nagy Júlia 3. hely; Fischer Eleonóra 4. hely



Összpontosítás



Kezdeti lépések



Bodorlai Andrea két első hellyel büszkélkedhet



Tanulmány

Tanulmány 2



Fülén át a pályát



Fiatalon – a juniorok között

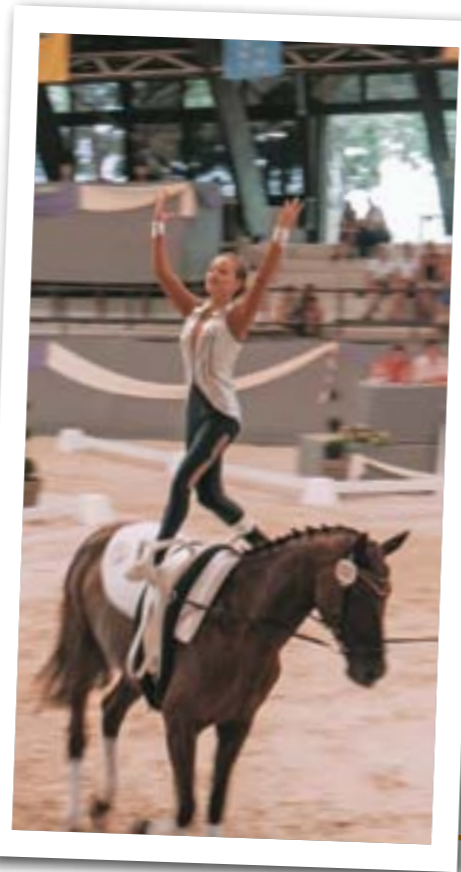
Kaposváron rendezték meg a junior lovas-torna-Európa-bajnokságot augusztus 1-je és 5-e között, amelyre tizenhárom ország mintegy kétszázötven versenyzője érkezett. Harminckilenc női, tizenkilenc férfi, tizenegy páros versenyző és tizenegy csapat nevezett a megmérettetésre, amely rekordnak számít a junior-Eb-k történetében. Magyarország mellett további tizenkét ország fiataljai mutatták meg tudásukat a Kaposvári Egyetem Pannon Lovasakadémián. Így Németország, Hollandia, Ausztria, Finnország, Svédország, Olaszország, Nagy-Britannia, Franciaország, Szlovákia, Svájc, Dánia és Csehország ifjú lovasornázsait láthatta a nagyközönség.

A versenyzők között volt a tizennégy éves biatorbágyi Dabat Izabella (képünkön), aki a női mezőnyben egyedülként kvalifikálta magát három számban is, ebből kettőben indította őt az Eb-n a szakági kapitány. Versenyzőtársainak mintegy nyolcvan százaléka három-négy évvel idő-

sebb volt, így különösen figyelemre méltó a kontinensviadalon való részvétele. Kategóriájában harminckilencen ültek lóhátra. Dabat Izabella bérelt lova sajnálatos módon mindkét versenyszámban beügetett, így a gyakorlatok egyes elemeire nem kapott pontot a bírótól, végül a harminchatodik helyen zárta az Európa-bajnokságot. Ennek ellenére a nemzetközi mezőnyben való indulás hasznos volt, a lóbérlés tekintetében természetesen kérdések merülnek fel. Ez annál is inkább fontos, mert 2019-ben világbajnokság lesz, amelyen a döntőbe jutást tűzte célul a versenyző, illetve a szakmai stáb.

Izabella Európa-bajnoki indulását, szereplését a szülők kérésére támogatja Biatorbágy Város Önkormányzata. A versenyző a szeptember elején Biatorbágyon megrendezett hagyományos lovasnapon bemutatót tartott a közönségnek.

-király-



Focitánpótlás

Kezdőrúgás

Elindult a 2018–2019-es futbalszezon utánpótlás-játékosaink számára. A tavalyi, nagyszerűen sikerült évad után mindenki nagy lelkesedéssel kezdte a munkát, az edzéseket. Elsőként az országos bajnokságokban versenyző idősebb korosztályaink kezdték el a felkészülést, de természetesen az iskola kezdetével a tizenhárom év alattiak is birtokba veszik a Kolozsvári utcai pályát. Idén már hét csapatunk szerepel bajnokságban, amelyek közül hat az országos (I., II. és III. osztály), egy pedig a Pest megyei bajnokságban szerepel. A fiatalabb korosztályaink versenyeztetését a Bozsik-tornák, fesztiválok mellett edzőmérkőzésekkel, meghívásos tornákkal biztosítjuk. Ebben a szezonban már több mint kétszázötven utánpótlás-labdárúgó képzésével, nevelésével foglalkozunk, amely szám – nagy örömkre – folyamatosan növekszik.

Ezen a nyáron is csatlakoztak hozzánk tehetséges focisták, és szinte kivétel nélkül minden korosztályunkban vannak olyan játékosaink, akiket NB I-es akadémiák figyelnek. Szintén pozitív visszajelzés, hogy felnőttcsapatunknál – céljainknak megfelelően – egyre több saját nevelésű játékos jut szóhoz.

Szakmai stábunk Kinyik Ádám és Szűcs Richárd személyében két fiatal, ambíciózus edzőkollégával bővült.



Lelátón a táborozók

Nyáron a három focitáboros hét háromezázhatvan gyermek részvételével zajlott, ez rekordlétszám az egyesület történetében, és megyei szinten is kiemelkedő!

Természetesen továbbra is hívjuk a korosztályos csapatainkba a focit kedvelő, focizni szerető fiúkat, lányokat, valamint a mérkőzésen, tornákon várunk minden kedves szurkolót, érdeklődőt!

Kovács Attila

Atlétika

Legyél te is Fürge Ürge!

Két éve alakult szakosztályunk szeptember 4-től ismét várja eddigi és leendő kis tanítványait a következő edzésidőpontokban: kiscsoport (2010–2012-ben születettek) keddtől csütörtökig 16.00–17.00 óra; közepes csoport (2008–2009-ben születettek) keddtől csütörtökig 15.30–16.30 óra; nagycsoport (2007-ben és korábban születettek) keddtől csütörtökig 17.30–19.00 óra. Helyszín: Kolozsvári utcai atlétikapálya (várhatóan október végéig, azt követően tornaterem.)

A kiscsoportban elsősorban játékos foglalkozást tartunk, amely az ebben a korban nagyon fontos koordinációs fejlesztésből, a testtudat kialakításából áll. Kúszunk, mászunk, ugrunk, futunk, pont azért, hogy később bármilyen sportágot választ is a gyermek, megfelelő alapja legyen hozzá. Az edzések alkalmával a Kölyökatlétika gyermekekre méretezett, színes eszközeivel, játszva ismerkednek meg a gyermekek az atlétika egyes versenyszámaival.



Kérdések esetén szívesen ad felvilágosítást Móri-Donáth Kata a 30/516-5718-as, Marozs László a 30/218-2953-as telefonszámon. Várjuk szeretettel a kicsi és nagy Fürge Ürgéket!

M-D.K.

Sakk

Esélyeink az NB I/B-s bajnokságban

Az országos sakkcsapatbajnokság tíz-csapatos NB I.-ből, két tizenkét csapatos NB I/B-ből és hat tíz-tizenkét csapatos NB II.-ből áll. Ebben a szezonban sakkcsapatunk az NB I/B-s bajnokság Charousek csoportjában szerepel. Az ország legjobb harmincnégy csapata között vagyunk, és szeretnénk is itt maradni!

Mezőnyünket tíz dunántúli és két budapesti csapat alkotja. Hagyományosan erősebb ez a bajnokság, mint az ország másik feléből jövő csapatok alkotta Maróczy csoport. Ide került például az NB I. két tavalyi kiesője. Három csapat esik ki a

bajnokság végén, így legalább a kilencedik helyet meg kell szereznünk. Papírforma szerint a nyolcadik-tizedik hely megszerzése lenne várható, mégsem lehet más a célkitűzésünk, mint a bennmaradás!

Sokat erősödtünk tavaly óta. Leigazolunk három, Pozsonyban élő nemzetközi mestert: a szlovák Juraj Druskát és Stefan Mazurt, valamint a spanyol Joaquín Miguel Antoli Royót. Ha minden fordulón játszanak, a dobogó lehetne a célunk, de ehhez „vaskosabb” költségvetés kellene. Örülünk, ha kiesőjelölt riválisok ellen játszanak három fordulóban, és ezekből a

mérkőzésekből szeretnénk megszerezni a hat pontot. A többi mérkőzésen pedig a tavalyi csapat játszik, amely kiharcolta a feljutást.

Hosszabb időre keresett erős csapatot a korosztályos válogatott, tizenöt éves Pasti Anna, és remélem, nálunk megtalálta.

Szeptember 23-án Nagykanizsán a sokszoros NB I-es bajnok Aguaprofit II. csapata ellen kezdünk. Mondanom sem kell, nem mi vagyunk az esélyesek. Ellenfelünk akár négy-öt nagymesterrel is kiállhat ellenünk. A második fordulóban a Honvéd a vendégünk; a pontszerzés nagy meglepetés lenne. A harmadik fordulóban a tavalyi bronzérmeshez utazunk Szentgotthárdra. Talán karácsonyra megszerezük első meccspontjainkat.

Ne feledkezzünk meg második csapatunkról sem. A Pest megyei I/a osztályban játszanak a gyerekek meg néhány „öregfiú”.

Ebben a tanévben is szeretnénk sakkot tanítani a biatorbágyi iskolásokat. Jelentkezni Ruip Jánosnál lehet a 30/860-9294-es telefonszámon vagy a biasakk@gmail.hu e-mail-címen.

Ruip János

A tervezett foglalkozások:

Torbágyi iskola	kezdő	kedd, 14.30–15.30
	haladó	kedd, 15.30–16.30
Szily-kastély	kezdő	szerda, 14.30–15.30
	haladó	szerda, 15.30–16.30
Ritsmann Pál-iskola	kezdő	csütörtök, 14.30–15.30
	haladó	csütörtök, 15.30–16.30
Közösségi ház	mindenkinek	péntek, 18.00–19.30



Munkatársakat keresünk két vagy három műszakos, illetve állandó éjszakai műszakba is az alábbi pozíciókra:

TARGONCAVEZETŐ HULLADÉKKEZELŐ CÍMKÉZŐ
KOMISSIÓZÓ CSOMAGOLÓ ÁRUÁTVEVŐ

Amit ajánlunk:

- + Alapbér + bónusz + cafeteria + műszakpótlék
- + Kiemelkedő munkakörülmények
- + Saját gépkocsi használat támogatása
- + Biztos munkahely és barátságos munkahelyi légkör
- + Bejárás támogatása (céges buszok a környező településekről)

Tudj meg többet!
www.kuehne-nagel.hu

LEGYÉL EGY JÓ KÖZÖSSÉG TAGJA!
CSATLAKOZZ PÁTYI CSAPATUNKHOZ!

Jelentkezés:

E-mail: paty@knallas.hu

Ingyenesen hívható telefonszám: 06-80-888-555

Jelige: KN16

KÜHNE+NAGEL



KOLDUS és KIRÁLYFI

Az Apolló Színház
előadása.

10.05.
péntek | 18.00



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636 | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon. KERESSEN MINKET!

jfmk.hu



PÁTY - PROLOGIS PARK M1

Építőipari cég munkatársat keres az M1 Üzleti Parkban lévő telephelyére az alábbi munkakörbe:

GÉPKEZELŐ LEMEZPROFILÁLÓ (ÉLHAJLÍTÓ) GÉPEK

Elvárások

Fémipari szakma és/vagy középfokú műszaki végzettség

Ajánlatunk

Betanulási lehetőség, biztos munkahely, kiváló munkakörülmények, versenyképes fizetés

Jelentkezés

Littván István üzemvezetőnél
Tel. +36 23 555560, +36 23 555565, +36 30 9990020

Szakmai önéletrajzok küldése e-mailben vagy faxon:
littvan.istvan@mhh.hu, +36 23 555561

OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Házikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövényपालánták, védőnövények, különleges zöldségपालánták

Gyógynövényपालánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, FENYVES UTCA 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikerteszet.hu • www.hazikerteszet.hu

VIADUKTFITT
On the move.

www.viaduktfitt.hu Viadukt Fitt Biatorbágy 2051 Biatorbágy, Fő út 1/a. Tel: 06-70-200-4099

Autómentés BIATORBÁGY
06-30-642-9947

- Sérült gépkocsi szállítás
- Műszaki hibás gépkocsi szállítás
- Veterán autók szállítás
- Munkagépek szállítás
- Kisteherautók szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- A hét minden napján 0-24 óráig

Csoportos órák: Funkcionális edzések, Baba-mama torna, Zumba, Cross training, Spinning, Spinracing, Zsírégető, Alakformáló, Gerinc tréning, MAG-YO-GA, Hot-Iron, Body rope, Kangoo, Fitt-ball.

Gyermek foglalkozások: Ovis torna, Vivace Táncforgatóg, Tini step, squash oktatás

- Felszerelt Fitness terem
- Személyi edzések
- Kiváló minőségű squash pályák
- Masszázs
- Bowling két pályán
- Ping-pong
- Infra és Finn szauna
- Szolárium

24h Varga Gyula
06-30-642-9947
2051 Biatorbágy,
Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu



Dr. Kovách Sándor szájsebész-implantológus vezette csapatunk helyi érzéstelenítésben végez fogbeültetést és szájsebészeti műtéteket. Teljeskörű garancia, svájci implantációs rendszer.

Konzultáció | Panorámaröntgen | Implantátum behelyezés | Csontpótlás | Arcüregemeles |
Jelentkezzen be egy ingyenes implantációs konzultációra és állapotfelmérésre!

🕒 Hétfőtől péntekig 8:00-20:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csere autó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat*

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 HÍVJON MOST!

23/ 312- 216 30/ 274- 3433

CÍM: Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál
WEBOLDAL: www.temesvariszerviz.hu

Ajánlatunk

Személygépkocsi 19.900 Ft



4 éves első vizsga 19.500 Ft



Motorkerékpár 9.500 Ft



3,5t alatti kisteher 24.500 Ft

